

## Aus dem Inhalt

LINUS WITTICH Medien KG  
online lesen: [www.wittich.de](http://www.wittich.de)



[www.gemeindesinn.de](http://www.gemeindesinn.de)

PYUR

lädt ein zur:



**Dienstag, 28. August 2018, 19.00 Uhr**  
**Sitzungssaal Rathaus Sinn**

Bis Oktober 2017 trat die Tele Columbus AG in unterschiedlichen Regionen mal als Tele Columbus, mal als Primacom oder als Pepcom auf. Im Oktober 2017 hat sich das geändert, nun ist

**PYUR** am Start, d.h. Internet, Fernsehen & Mobilfunk aus einer Hand. In Sinn und den Ortsteilen sind das die kleinen grauen Kästen, die in diesen Wochen repariert wurden.

**PYUR** will die umfassenden Komplettpakete für schnelles Internet, hochauflösendes Fernsehen und mobile Kommunikation anbieten und die Bürgerinnen und Bürger in einer



informieren. Im DOCSIS 3.0 Kabelnetz von Tele Columbus sind hohe Anschlussgeschwindigkeiten möglich.



## Aktion Bündnis für Familie



### Nachbarschaftshilfe Sinn OT Edingen

#### Jeden Donnerstag gemeinsam EINKAUFEN

in Sinn oder Katzenfurt.

Wer dieses Angebot nutzen möchte, kann sich jeweils bis Mittwoch, 14.00 Uhr melden bei

#### Rudi Dietermann

Tel. 06449/854

Mail: rudi.dietermann@t-online.de

#### Ulrich Braun

Tel. 06449/6484

Mail: u.braun.ed@t-online.de

#### Angelika Krieger

Tel. 06449/1388

Mail: Angelika.Krieger@gmx.de

Unser Team ist auch weiterhin gerne bereit, Sie bei Behördengängen, Arzt- oder Apothekenbesuchen etc. zu begleiten. Bitte melden!

Unser TEAM holt Sie nach Vereinbarung zu Hause ab.

Das TEAM der Nachbarschaftshilfe Sinn OT Edingen“ stellt sich vor:

Ulrich Braun, Rudi Dietermann, Herbert Eckhardt, Günther Koob, Angelika und Uli Krieger, Ulrich Krieger, Jasmin Lauer, Hilde Schleiter, Karin und Sigfried Schulze

### Aktuelle Infos

#### aus dem Sozialverband VdK OV Sinn

Mitglied im Förderkreis Sinn e.V.

An alle Mitglieder

**Samstag, den 1. September 2018**

## Informations-Nachmittag

### Neues aus dem Ortsverband sowie Kreisverband

### und Geselligkeit bei Kaffee und Kuchen

**Beginn: 15.00 Uhr**

**im Waldschwimmbad Sinn**

Hierzu laden wir alle Mitglieder mit Partner ein.

Ansprechpartner: Heinz Edgar Mittrücker,

Um planen zu können, bitten wir um verbindliche Anmeldung bis Freitag, den 24. August 2018 bei

Heinz Edgar und Ulrike Mittrücker, Auf dem Schaad 15, 35764 Sinn, Telefon 02772-53264,

Sigrid Schulz, Kölschhäuser Weg 8, 35764 Sinn, Tel. 02772-51336 oder

Fritz-Karl Kilian, Friedrich-Ebert-Straße 14, 35764 Sinn, Tel. 02772-52949

# Hot Summer Night 2018

## mit Feuerwerk und Livemusik

### Samstag, 25.08.2018 • 19.00 Uhr Waldschwimmbad Sinn

Live-Musik: **Mission2Party**

Eintritt: **8 Euro** (Kinder bis 12 Jahre frei)

Vorverkauf: **6 Euro** (Vorverkauf nur bis Sonntag, 19.08.2018)



## Amtliche Bekanntmachungen

### STEUERTERMIN

**am 15. August 2018**

**Am 15. August 2018 werden folgende Steuern für das III. Quartal 2018 fällig:**

#### Grundsteuer A und B

#### Gewerbesteuer

Soweit Sie der Gemeindekasse bereits ein Lastschriftmandat (Einzugsermächtigung)

erteilt haben, werden die Beträge am Fälligkeitstag unter Angabe der GläubigerID der Gemeinde Sinn (DE85ZGE00000172457) und Ihrer Mandats-Referenz-Nr. von Ihrem Konto abgebucht.

Ansonsten bitten wir darauf zu achten, dass die fällige Steuer rechtzeitig gezahlt wird damit lästige Mahnungen, verbunden mit Mahngebühren und Säumniszuschlägen, vermieden werden.

#### Konto der Gemeindekasse:

Sparkasse Dillenburg IBAN: DE29 5165 0045 0000 0500 96

BIC: HELADEF1DIL

Gerne können Sie ein Lastschriftmandat (Einzugsermächtigung) erteilen.

Formulare erhalten Sie bei der Gemeindekasse oder auf unserer Homepage [www.gemeinesinn.de/rathaus-politik/formulare](http://www.gemeinesinn.de/rathaus-politik/formulare).

Die Erteilung eines Lastschriftmandats erspart Ihnen die Überwachung der Zahlungstermine und ist gleichzeitig ein Beitrag zur Verwaltungsvereinfachung.

Für weitere Fragen steht Ihnen die Gemeindekasse Sinn unter der Tel. 02772/5007-30 und 02772/5007-29 gerne zur Verfügung.

Gemeindekasse Sinn

Gut informiert durch Ihre  
Heimat- und Bürgerzeitung!

## Aus dem Rathaus wird berichtet

### Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Montag	08.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 15.30 Uhr
Dienstag	08.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 15.30 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	08.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr
Freitag	08.00 bis 12.00 Uhr

Darüber hinaus gerne auch nach Terminabsprache mit den Fachbeiräten.

#### Die Gemeindekasse Sinn ist wie folgt geöffnet:

Montag, Dienstag und Freitag	08.00 bis 12.00 Uhr
Donnerstag	08.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr

Barzahlungen sind in den o.g. Öffnungszeiten möglich. Darüber hinaus werden während der allgemeinen Öffnungszeiten Zahlungen für Dienstleistungen aus dem Bereich des Bürgerbüros per EC-Karte entgegen genommen.

#### Bürgersprechstunde,

jeden 1. Donnerstag im Monat von 17.00 bis 18.00 Uhr

*Der Gemeindevorstand  
der Gemeinde Sinn  
Hans-Werner Bender  
Bürgermeister*

### Telefonverzeichnis der Gemeindeverwaltung Sinn

Sie finden uns im Internet unter:	<a href="http://www.gemeindesinn.de">www.gemeindesinn.de</a>
E-Mail:	<a href="mailto:info@gemeindesinn.de">info@gemeindesinn.de</a>
Telefonzentrale	02772/5007-0
Telefax	02772/5007-33
Bürgermeister Hans-Werner Bender	02772/5007-10

#### Sekretariat Bürgermeister

Sachbearbeiterin	Frau Brunhilde Pfeiffer 02772/5007-22
------------------	--

#### Bereitschaftsdienst Gemeindeverwaltung/Bauhof

nach Büroschluss in dringenden Fällen 02772/5007-50

#### Bürgerhaus Fleisbach

Buchung Gabriele Schön 02772/53591

#### Dorfgemeinschaftshaus Edingen

Herr Klaus-Dieter Prochaska 06449/1256

### Technische Wasserversorgung Notfälle

Während den Geschäftszeiten:	02771 33020 (Stadtwerke Dillenburg)
Außerhalb der Geschäftszeiten:	0175 - 4129766 (Stadtwerke Dillenburg)

### Eingeschränkte Erreichbarkeit der Gemeindeverwaltung

#### im Zuge der Umstellung des Telefonanschlusses am 22.08.2018

Am 22.08. wird der Festnetzanschluss der Gemeindeverwaltung auf einen neuen Standard umgerüstet. Im Zuge dieser Umstellung wird das Rathaus nur eingeschränkt erreichbar sein.

Leider konnte uns vom Anbieter kein konkreter Zeitraum genannt werden, so dass wir Sie bitten, sich im Bedarfsfall einfach zu einem späteren Zeitpunkt noch einmal zu melden.

Alternativ können Sie Herrn BGM Bender über seine Mobil-Nr. 0177/6461970 erreichen.

Wir sind bemüht, die Ausfallzeit so gering wie nur möglich zu halten und bedanken uns für Ihr Verständnis.

Kontakt: IT, 02772/5007-28

*Der Gemeindevorstand  
der Gemeinde Sinn  
Hans-Werner Bender  
Bürgermeister*

### Reisepässe können abgeholt werden

Sie haben einen Reisepass beantragt?

Reisepässe, die in Kalenderwoche 29 und vorher beantragt wurden, sind fertig gestellt und liegen zur Abholung bereit.

Sollten Sie nicht persönlich erscheinen können, kann eine dritte Person formlos bevollmächtigt werden. Um Vorlage der alten Ausweisdokumente wird gebeten.

**Als Folge der vermehrten Einbrüche in den letzten Jahren ist die Anzahl der Barkassen reduziert worden. Ab sofort werden die Gebühren im Bürgerbüro ausschließlich mittels EC-Karte kassiert.**

Bei Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiter des Einwohnermeldeamtes unter den Telefonnummern 02772/5007-25 und 02772/5007-28 gerne zur Verfügung.

**Bitte überprüfen Sie, insbesondere vor geplanten Urlaubsreisen, die Gültigkeitsdauer Ihrer Ausweise!**

ABTEILUNG FÜR DEN LÄNDLICHEN RAUM für

Landkreis  
Gießen

Lahn|Dill|Kreis O

## FELD- UND FLUR- KNIGGE

Für ein verständnisvolles Miteinander

### Auszug aus dem Informationsflyer des LDK

#### Feld- und Flur-Knigge

##### Rücksicht macht Wege breit!

Landwirtschaftliche Flächen sind die Existenzgrundlage der Landwirte. Auf ihnen wachsen Futtermittel und hochwertige Nahrungsmittel, die für uns alle erzeugt werden. Wir Menschen verbringen unsere Freizeit gerne in Feld und Flur: als Jogger, Wanderer, Mountainbiker, zu Pferd oder in Begleitung eines Hundes. Dies führt immer wieder und leider immer öfter zu Missverständnissen: Wir werben für mehr Verständnis und Miteinander!

Rücksicht macht Wege breit! Gewähren Sie dem landwirtschaftlichen Verkehr Vorrang. Der Landwirt produziert auch für Sie. Er muss die schönen Tage nutzen, um gute Qualität zu erzielen. Gegenseitiges Verständnis und Voraussicht erlaubt es jedem, sich entspannt in der Kulturlandschaft zu bewegen, die es übrigens ohne die Pflege der Landwirte nicht gäbe. Heute werden die Wirtschaftswege der Landwirte von vielen genutzt: Sie sind gleichzeitig Reit-, Rad- und Wanderweg, Spazierweg oder Lehrpfad - hauptsächlich führen sie aber zu den Arbeitsplätzen der Landwirte: den Wiesen und Äckern. Diese werden nicht selten mit dem Geld des Landwirtes gebaut. Auch zugeparkte Wirtschaftswege machen es denn Landwirten unmöglich, dorthin zu gelangen.

Sicherlich können Sie sich mit dem Ziel, gesunder und artgerecht versorgter Tiere identifizieren. Genauso wie der Landwirt schätzen Sie ein respektvolles und umweltbewusstes Miteinander. Darum:

- Dem landwirtschaftlichen Verkehr Vorrang geben!
- Auf den Wegen bleiben!
- Hundekot und eigenen Müll aufsammeln und entsorgen!
- Hunde anleinen, wo es nötig ist!

*Hans-Werner Bender  
Jagdvorsteher*

### Dorfentwicklung Sinn -

#### nächstes Treffen der AG Kultur, Freizeit, Tourismus am 16.08.2018

Sehr geehrte Mitglieder der Arbeitsgruppen, sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger von Sinn, wir möchten Sie hiermit auf das nächste Treffen der Arbeitsgruppe Kultur, Freizeit, Tourismus am

**Donnerstag, dem 16.08.2018, 19.00 Uhr,**

„Alte Schule“ Haus der Vereine

Raum des Filmclubs (ganz oben)

hinweisen. Sie sind hierzu herzlich eingeladen.

Die Arbeitsgruppen stehen allen interessierten Bürgerinnen und Bürgern offen. Werben Sie für eine Teilnahme daher gerne auch bei Freunden und Bekannten.

Für Rückfragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

Petra Günther

Projektleiterin

DSK Deutsche Stadt- und Grundstücksentwicklungsgesellschaft mbH & Co. KG

65189 Wiesbaden, Frankfurter Straße 39

Telefon 0611 3411 - 3225

[ikek-sinn@dsk-gmbh.de](mailto:ikek-sinn@dsk-gmbh.de)

[www.dsk-gmbh.de](http://www.dsk-gmbh.de)



Die Schul- und Gemeindemediothek finden Sie auf dem Schulgelände der Neuen Friedenschule, Friedensstraße 7, im Gebäude neben der Schülerbetreuung zwischen den beiden Schulhöfen

#### Öffnungszeiten:

<b>Montag</b>	<b>11:00 – 13:00 Uhr und 16:00 – 18:00 Uhr</b>
<b>Dienstag</b>	<b>09:15 – 11:30 Uhr</b>
<b>Mittwoch</b>	<b>09:00 – 13:00 Uhr</b>
<b>Donnerstag</b>	<b>11:15 – 12:00 Uhr und 16:00 – 19:00 Uhr</b>
<b>Freitag</b>	<b>11:00 – 13:00 Uhr</b>

Es erwarten Sie **neue moderne Räumlichkeiten** und ein **umfangreiches Angebot** an Büchern aller Art, Hörbücher und DVD's **für Kinder und Erwachsene**.

**Kommen Sie vorbei und nutzen Sie unseren kostenlosen Service!!!**

Sie können uns auch unter der Rufnummer **02772/570487** telefonisch erreichen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch,

das Team der Schul- und Gemeindemediothek Sinn



Nähere Informationen über IMENS und unsere Schul- und Gemeindemediothek erhalten Sie auch unter <http://imens.lahn-dill-kreis.de>

## Jugendfeuerwehr der Gemeinde Sinn

... cool genug für ein heißes Hobby?



und Lust auf Abenteuer, Technik, Spiel, Spaß und Zusammenhalt?

**DANN BIST DU BEI UNS GENAU RICHTIG**



... mitmachen können Mädchen und Jungs ab 10 Jahre

Wir treffen uns an folgenden Tagen im Feuerwehrgerätehaus

- **Sinn:** jeden Freitag ab 18:00 Uhr
- **Edingen:** alle 14 Tage freitags ab 18:30 Uhr
- **Fleisbach:** alle 14 Tage freitags ab 18:00 Uhr
- **Minifeuerwehr für Kinder von 6 bis 10 Jahren:**  
für alle Ortsteile: alle 14 Tage samstags ab 15:00 Uhr im Feuerwehrgerätehaus Sinn

Aktuelle Infos im Internet:

[www.feuerwehr-sinn.de](http://www.feuerwehr-sinn.de)

[www.feuerwehr-edingen.de](http://www.feuerwehr-edingen.de)

[www.feuerwehr-fleisbach.de](http://www.feuerwehr-fleisbach.de)

## Der Lahn-Dill-Kreis informiert:

### Vom Schutzschirm zur Hessenkasse

**Lahn-Dill-Kreis nimmt am Entschuldungsprogramm des Landes teil**  
Wetzlar/Dillenburg/Herborn (ldk): Jetzt ist es amtlich: Der Lahn-Dill-Kreis selbst sowie acht Städte und Gemeinden sind nun Klienten der HESSENKASSE. Landrat Wolfgang Schuster - zugleich auch „Kämmerer“ und Chef über die Finanzen: „Im Frühjahr 2018 konnte der Lahn-Dill-Kreis den Schutzschirm verlassen - jetzt lassen wir uns auf das Abenteuer Hessenkasse ein.“

Rund 180 Kommunen in ganz Hessen nehmen an diesem Entschuldungsprogramm teil. Durch die HESSENKASSE können insgesamt 5 Milliarden Euro kommunaler Kassenkredite getilgt werden. Auch unser Landkreis ist mit dabei. Am Entschuldungsprogramm HESSENKASSE beteiligen sich

- der Lahn-Dill-Kreis,
  - die Städte Wetzlar, Braunfels, Dillenburg und Herborn sowie
  - die Gemeinden Eschenburg, Schöffengrund, Siegbach und Sinn.
- Hessens Finanzminister Dr. Thomas Schäfer hat im Rahmen einer 3-Tage-Rundreise am Freitag, 10. August 2018 in Wetzlar Station gemacht und die Bescheide zur Teilnahme an Landrat Wolfgang Schuster, Oberbürgermeister Manfred Wagner und die Bürgermeister bzw. Vertreter der Kommunen im Rahmen einer kleinen Feierstunde übergeben. Landrat Wolfgang Schuster: „Schon der Kommunale Schutzschirm des Landes Hessen hat den Lahn-Dill-Kreis vor große Herausforderungen gestellt. Er hat uns aber auch durch die Übernahmen von rd. 65,8 Mio. EUR Verbindlichkeiten Handlungsspielräume eröffnet. Der Schutzschirm konnte aber die von der Finanzkrise ausgelösten Einnahmeausfälle und die dadurch verursachten Kassenkredite nur teilweise ausgleichen. Die Teilnahme an der HESSENKASSE erfolgt mit dem Ziel, auch in Zukunft unsere Aufgaben für unsere Bürgerinnen und Bürger erfüllen zu können. Die Hessenkasse bedeutet aber nicht nur die Ablösung von Kassenkrediten. Wir müssen den jährlichen Eigenbeitrag von rund 6,3 Mio. EUR aus unserem laufenden Geschäft finanzieren. Dies wird uns in den nächsten Jahren zu weiteren harten Sparanstrengungen zwingen.“

Die HESSENKASSE - was steckt dahinter?

Die HESSENKASSE ist ein Programm der Landesregierung zur Entschuldung hessischer Kommunen von Kassenkrediten und zur Förderung kommunaler Investitionen. Werden Girokonten überzogen, haben die Kundinnen und Kunden in der Regel einen Dispo (persönlicher Überziehungskredit) - den Dispo der Kommunen nennt man Kassenkredite. Kommunen, die sich beteiligen, müssen zur Begleichung ihrer Schulden im Durchschnitt nur rund ein Drittel des Betrags aufbringen, den sie selbst an Tilgung und Zinsen dafür gezahlt hätten. Rund zwei Drittel organisiert das Land aus eigenen und Bundesmitteln. Mit der HESSENKASSE sollen die Kommunen in einem vertretbaren Zeitraum zu realistischen und zumutbaren Bedingungen bei ihren Eigenanstrengungen zum Abbau der Kassenkredite unterstützt werden. Der Eigenbetrag liegt bei 25 Euro pro Einwohner/pro Jahr. Die Teilnahme am Programm Hessenkasse ist freiwillig, wer mitmacht, darf keine neuen Kassenkredite aufnehmen.

Weitere Informationen sind unter [www.hessenkasse.de](http://www.hessenkasse.de) zu finden.

Kontakt beim Lahn-Dill-Kreis für Fragen zum Thema: Thomas Koob, Finanz- und Rechnungswesen, Tel. 06441 407-2600, E-Mail: [thomas.koob@lahn-dill-kreis.de](mailto:thomas.koob@lahn-dill-kreis.de)



Foto (LDK), Gruppe: Großer Bahnhof für die HESSENKASSE: Finanzminister Dr. Thomas Schäfer (Bildmitte) persönlich übergab die Teilnahmebescheide an den Lahn-Dill-Kreis sowie acht Städte und Gemeinden.

## Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau- Körperschaft des öffentlichen Rechts

### Mitteilung der Sozialversicherung für Landwirtschaft, forsten und Gartenbau (SVLFG)

In den nächsten Wochen wird die zuständige Aufsichtsperson Herr Thomas Künzl, der SVLFG wieder Beratungen und Besichtigungen in den versicherten Unternehmen durchführen. Sie ist nach § 17 des Siebten Buches Sozialgesetzbuch (SGB VII) verpflichtet, die Durchführung der Maßnahmen zur Verhütung von Arbeitsunfällen, Berufskrankheiten, arbeitsbedingten Gesundheitsgefahren und für eine wirksame erste Hilfe in den Unternehmen zu überwachen sowie die Unternehmer und die Versicherten zu beraten.

Die versicherten Unternehmer - auch wenn es sich um Kleinbetriebe handelt - haben nach § 19 SGB VII die Besichtigung zu ermöglichen. Der Unternehmer ist nach § 21 SGB VII für die Durchführung der Maßnahmen zur Verhütung von Arbeitsunfällen und Berufskrankheiten und für die Verhütung von arbeitsbedingten Gesundheitsgefahren verantwortlich. Er hat vor allem seine betrieblichen Einrichtungen und Maschinen in vorschriftsmäßigem Zustand zu halten, seine Mitarbeiter über die bei ihren Arbeiten auftretenden Gefahren angemessen zu unterrichten und sie zur Einhaltung der Vorschriften zum Arbeits- und Gesundheitsschutz anzuhalten.

Die Unfallverhütungsvorschriften der SVLFG (VSGen) können Sie, falls diese in Ihrem Betrieb nicht vorhanden sind, bei der SVLFG, Weißensteinstr. 70-72, 34131 Kassel, kostenlos anfordern oder unter unserem Internetauftritt ([www.svlfg.de](http://www.svlfg.de)) herunterladen. Bei Rückfragen stehen wir gern zur Verfügung.

**Ihre Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau**  
**Thomas Künzl**  
**0173 / 53 98 838**

## Jugendpflege Sinn



**BISTRO GENIAL**  
 JUGENDPFLEGE SINN

„Es ist ein lobenswerter Brauch:  
 Wer was Gutes bekommt, der bedankt  
 sich auch.“ (Wilhelm Busch)

### Einladung zur Dankesfeier

Sehr geehrte Damen und Herren

Wie schon in den vergangenen Jahren, haben uns auch in diesem Jahr wieder zahlreiche helfende Hände bei der Durchführung unseres Ferienpassprogrammes mit ihren Veranstaltungen unterstützt.

Deshalb möchten wir „Danke“ sagen und alle Mitwirkenden herzlich zu unserer Dankesfeier am **Donnerstag, den 30.08.2018 um 19:00 Uhr** ins Sinner Rathaus (Jordanstraße 2, 35764 Sinn) einladen.

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Um besser planen zu können, bitten wir um kurze Rückmeldung bis zum 17.08.17 mit wie viel Personen Sie am Helferfest teilnehmen werden. Gerne per Mail an [jugendpflegesinn@caritas-wetzlar-lde.de](mailto:jugendpflegesinn@caritas-wetzlar-lde.de) oder telefonisch unter 02772/476 6977 (mittwochs bis freitags von 14 bis 19 Uhr).

Da wir an dem Abend eine Präsentation mit den schönsten Momenten Ihrer Ferienpass-Aktion vorführen möchten, bitten wir Sie uns Fotos zuzusenden, die Sie am Veranstaltungstag geknipst haben.

Wir freuen uns auf zahlreiche TeilnehmerInnen und eine schöne Feier. Herzliche Grüße,

*TEAM Jugendpflege Sinn  
 Anne Weyel & Victor Derucki*



**BISTRO GENIAL**  
 JUGENDPFLEGE SINN

### Aktionsprogramm bis zu den Herbstferien 2018

#### -Jugendpflege Sinn -

**Samstag, 01.09.2018**

**Hip-Hop-Tanz-Workshop** im Gemeindesaal der ev. Kirche, Ballersbacher Weg 6 in Sinn

• Nähere Informationen folgen

**Donnerstag, 06.09.2018/ 15-18 Uhr**

**Filmnachmittag mit Pizza backen**

im Jugendzentrum „Bistro Genial“, Ballersbacher Weg 6 in Sinn  
 ab 6 Jahren

**2 €**

• Das Jugendzentrum öffnet an diesem Tag von 13 bis 15 Uhr

**Freitag, 21.09.2018/ 13-15 Uhr**

**Optische Täuschungen - Wir basteln unseren eigenen Hologrammprojektor** im Jugendzentrum „Bistro Genial“, Ballersbacher Weg 6 in Sinn  
 ab 8 Jahren

**1 €**

• Das Jugendzentrum öffnet an diesem Tag von 15 bis 18 Uhr

**Freitag, 28.09.2018 / 11-13 Uhr**

**School's out-Treff** im Jugendzentrum „Bistro Genial“, Ballersbacher Weg 6 in Sinn  
 ab 6 Jahren

**kostenlos**

• Das Jugendzentrum öffnet an diesem Tag ausschließlich für die Aktion

**Jugendpflege Sinn**

Anne Weyel & Victor Derucki

Ballersbacher Weg 6, Sinn

Tel.: 02772/ 476 6977

Mobil: 0151/ 1243 0474

(Anne Weyel),

0151/ 4268 1126

(Victor Derucki)

[jugendpflegesinn@caritas-wetzlar-lde.de](mailto:jugendpflegesinn@caritas-wetzlar-lde.de)

[www.facebook.com/jugendpflegesinn](http://www.facebook.com/jugendpflegesinn)

Anmeldungen sind ab jetzt im Jugendzentrum erhältlich.

**Anmeldeschluss** ist 3 Werktage vor der jeweiligen Aktion.



## Bereitschaftsdienste

### Ärztlicher Notfall-Bereitschaftsdienst

**Telefonische Kontaktmöglichkeiten für Patienten**

Rufnummer des Ärztlichen Bereitschaftsdienstes:

**116 117**

(Die bundesweit einheitliche Telefonnummer 116 117 wurde 2012 eingeführt).

Die 116 117 ist erreichbar außerhalb der Sprechzeiten der Praxen:

Montag, Dienstag, Donnerstag 19:00 Uhr bis 7:00 Uhr

Mittwoch, Freitag 14:00 Uhr bis 7:00 Uhr

Samstag, Sonntag, Feiertags 07:00 Uhr bis 7:00 Uhr

Anschrift der Ärztlichen Bereitschaftsdienst-Zentrale

**ÄBD-Zentrale ab 01.02.2015**

Adresse: Lahn-Dill-Kliniken

Rotebergstr. 2

35683 Dillenburg

**Öffnungszeiten der ÄBD-Zentrale**

Montag, Dienstag, Donnerstag Geschlossen

Mittwoch, Freitag 14:00 Uhr bis 22:00 Uhr

Samstag, Sonntag, Feiertage / Brückentage 07:00 Uhr bis 22:00 Uhr

**Erreichbarkeit der ÄBD-Zentrale**

Einzugsgebiet:

Rittershausen - Dillenburg: 19 KM, 25 min.

Driedorf - Dillenburg: 21 KM, 20 min.

Hohenahr - Dillenburg: 24 KM, 25 min.

Informationen zu weiteren Anschriften von Ärztlichen Bereitschaftsdienst-Zentralen gibt es online unter [www.kvhessen.de/bereitschaftsdienst](http://www.kvhessen.de/bereitschaftsdienst) unter „ÄBD-Suche“. Patienten können selbstverständlich auch jede andere ÄBD-Zentrale aufsuchen.

Abgrenzung zum Rettungsdienst (Telefon 112):

Bei starken Herzbeschwerden, Bewusstlosigkeit, schweren Verbrennungen oder anderen akuten lebensbedrohlichen Symptomen muss sofort der Rettungsdienst unter der Nummer 112 angefordert werden. Hier finden Patienten jederzeit innerhalb kürzester Zeit Hilfe.

**Nur, bei lebensbedrohlichen Notfällen**

**112**

### Zahnärztlicher Notdienst

**Am Wochenende und an Feiertagen**

Der zahnärztliche Notdienst ist über die Rufnummer der Leitstelle Wetzlar 01805-607011 zu erfragen.

### Notdienst der Dilltaler Apotheken

Der täglich wechselnde Notdienst ist in den Notdienstkästen an den Apotheken ersichtlich.

**-Anzeige-**

### Hauskrankenpflege und Betreuungsdienst Lahn-Dill

24 Std. erreichbar unter 06449/921837

Ambulanter Demenz- und Besuchsdienst

24 Std. erreichbar unter 06449/719504

Ansprechpartner: Elvira Schmidt und Doris Stellweg

Ebenfalls für die Betreuungsgruppe Alte Backstube in Herborn

Betreuungszeiten: Montag - Donnerstag von 15 bis 18 Uhr

- Anzeige -

**tempusleben**  
 Für gute Zeiten. Zu Hause.

**Alten- & Krankenpflege · Behandlungspflege  
 Entlastung pflegender Angehörige  
 Und viele andere Serviceleistungen ...**

**Weitere Infos unter Tel.: 02772 / 649 644  
 oder [www.tempusleben.de](http://www.tempusleben.de)**

**-Anzeige-****Sinner Pflegeteam**

Dorothee Jung 02772 - 51724  
 Mobil 0152 - 01956745  
 Karin Schäfer 02772 - 9230710  
 Mobil 0152 - 01956745

**-Anzeige-****Diakoniestation Herborn und Sinn**

Ambulante Pflege 02772 / 5834-600

**Demenzbetreuung**

Betreuungsgruppe Café Pustebume - Dienstags von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
 Betreuung im häuslichen Bereich - nach Absprache  
 Sprechen Sie uns an, wenn Sie an einer ehrenamtlichen Mitarbeit als Betreuungsperson interessiert sind.  
 Kontakt: 02772 / 5834600

**EAM-Gruppe Stromnetz/Gasnetz**

Der Netzbetreiber EnergieNetz Mitte hat folgende kostenfreie Rufnummern:  
 Netz und Einspeisung 0800/32 505 32  
 Entstörungsdienst: 0800/34 101 34  
 Strom 0800/34 101 34  
 Gas 0800/34 202 34

**Ev. Kirchengemeinde Sinn****Donnerstag, 16.08.**

9.30 Uhr Krabbelgruppe (0-3 Jahre) im kleinen Gemeindehaus  
 19.45 Uhr Singkreis Chorprobe

**Sonntag, 19.08.**

10.00 Uhr Familiengottesdienst mit Taufen und Taferinnerung, Beginn gemeinsam mit den Kindergottesdienstkindern (Predigt: Pfarrer Kohlbacher)

**Dienstag, 21.08.**

9.30 Uhr Ökum. Frauenfrühstück im kleinen Gemeindehaus  
 16.00 Uhr Konfirmandenunterricht im Sitzungsraum  
 17.30 Uhr Jungschar 'powerkids' (8-12jährige) im kleinen Gemeindehaus

**Donnerstag, 23.08.**

9.30 Uhr Krabbelgruppe (0-3 Jahre) im kleinen Gemeindehaus  
 19.45 Uhr Singkreis Chorprobe

**Bürozeiten im Ev. Pfarramt, Wilhelmstr. 10:**

montags 14:30 - 17:30 Uhr; mittwochs und donnerstags 8.30 - 11:30 Uhr.  
 Tel. 51511 / E-Mail: ev.kirche-sinn@web.de

**Besuchen Sie auch unsere Internetseite: [www.ev-kirchengemeinde-sinn.ekhn.de](http://www.ev-kirchengemeinde-sinn.ekhn.de)**

**Sprechzeiten Pfarrer Kohlbacher:** nach Vereinbarung.

**Erwünschte Hausbesuche durch den Pfarrer**

(bei Krankheit, Trauerfällen, Jubiläen..) bitte dem Pfarramt mitteilen.

**Ev. Kirchengemeinde und CVJM Edingen**

Wochenspruch: „Das geknickte Rohr wird er nicht zerbrechen, und den glimmenden Docht wird er nicht auslöschen.“ (Jesaja 42,3) Gott gibt sich mit deinen Resten zufrieden. Er lehnt nicht stolz ab, was du an Scherben mitbringst. Was an Liebe noch glimmt, nimmt er und entfacht neue Glut. Deine geknickte Biographie ist ihm genug: Er schreibt auch auf deinen krummen Linien gerade.

**So., 19.8.18**

11.00 Uhr **Gottesdienst in der ev. Kirche** mit Pfr. Dr. Armin Kistenbrügge.  
 Kindergottesdienst im ev. Gemeindehaus

**Mo, 20.8.18**

18.00 Uhr Teentreff

**Di, 21.8.18**

19.15 Uhr Probe der Blasbrothers  
 im ev. Gemeindehaus Greifenstein

**Do, 23.8.18**

16.45 Uhr Konfirmandenunterricht  
 im ev. Gemeindehaus Greifenstein

**Fr. 24.8.18**

Ab 12.00 Uhr **Freitagstreff** im ev. Gemeindehaus Edingen  
 Mittagessen für Jung und Alt, Fahrdienst möglich,  
 Anmeldung und Infos:  
 Irene Krieger (Tel. 1337)  
 und Hannelore Schmidt (Tel. 1324)

Hausaufgabenbetreuung und Hilfe beim Lernen für Kids und Teens.

Bei allen Menüs sind eine Vorsuppe und ein Dessert im Preis enthalten.

(Erw. 4,-€ / Kinder 2,- € ) Anmeldungen bitte bis Donnerstag (13.00 Uhr) unter den o.g. Tel-Nummern.

Menü 1:

Bandnudeln mit Lachsstücken in heller Soße und Salat

Menü 2:

Frikadelle mit Blumenkohl Gemüse und Kartoffelpüree

**Ansprechpartner in der Gemeinde:**

Ev. Pfarramt:	Pfarrer Dr. Armin Kistenbrügge	06449/802
Gemeindepädagoge:	Christoph Buskies	06449/921457
Kirchmeister:	Lothar Schmidt	06449/1324
Küsterin:	Hannelore Schmidt	06449/1324
Vertretung:	Irene Krieger	06449/1337

**Besuchen sie unsere Gemeinde auch im Internet: [www.kirchendingen.de](http://www.kirchendingen.de)**

**Ev. Kirchengemeinde Fleisbach****Sonntag, den 19.08.:**

**10:10 Uhr Gottesdienst mit Taufgelegenheit**  
 (Pfarrerinnen Schaaf)

**Dienstag, den 21.08.:**

16:00 Uhr Konfirmandenunterricht

**Donnerstag, den 23.08.:**

18:00 Uhr Blechbläsergruppe in Merkenbach

**Bürozeiten des Pfarramts:**

dienstags von 8:30 Uhr bis 11:30 Uhr;

donnerstags von 14:30 Uhr bis 17:30 Uhr.

Wenn Sie oder ein Angehöriger einen Hausbesuch durch Pfarrerin Dorothee Schaaf wünschen, informieren Sie bitte das Pfarramt, Tel. 52200

**Pfarrei St. Petrus - Herborn / Kath. Kirche St. Michael, Sinn**

**Kontakt:** Kath. Pfarrbüro Sinn, Hochstr. 11, 35764 Sinn

Tel 02772-51862, E-Mail: [st.michael-sinn@web.de](mailto:st.michael-sinn@web.de)

Bürozeiten: Mo. und Fr. 10 - 12 Uhr

**So. 19.08.**

9:00 Uhr Hl. Messe  
 † Birgit Bieber

**Mo. 20.08.**

19:30 Uhr Mitarbeitertreffen im Pfarrsaal

**Evangelische Gemeinschaft Edingen**

Vereinshaus Rathausstr.

Wohl dem Menschen, der beständig in der Furcht Gottes bleibt;

Wer aber sein Herz verhärtet, wird ins Unglück stürzen.

Die Bibel nach Sprüche 28 Vers 14

Zu folgenden Veranstaltungen laden wir herzlich ein

**Sonntag, 19.08.18**

10.00 Uhr Gottesdienst

**Dienstag, 21.08.18**

19.30 Uhr Bibel- und Gebetsstunde

**Bibelgemeinde Sinn**

selbständige evangelische Gemeinde e.V.  
 Im Gründchen 31

**Herzliche Einladung zu allen unseren Veranstaltungen!**

*Gelobt sei Gott, der Vater unseres Herrn Jesus Christus, der uns nach seiner großen Barmherzigkeit wiedergeboren hat zu einer neuen lebendigen Hoffnung durch die Auferstehung Jesus Christi von den Toten. (1.Petrus 1.3)*

**Sonntag 19.08.18**

10. 30 Uhr Gottesdienst mit Erich Schwehn

**Dienstag 21.08.18**

19.00 Uhr Gebetsstunde / Im Gründchen 31 / Gäste sind herzlich eingeladen!

**Mittwoch 22.08.18**

19. 30 Uhr Bibelgesprächsstunde mit Karl Heinz Kremer

- Anzeige -

## CLEMENS BECKER BESTATTUNGEN



- Erd-, Feuer-, See- u. Baumbestattungen
- Ausstellung
- Erledigung Ihrer Formalitäten
- Sterbefallvorsorge
- Überführungen

Wetzlarer Straße 1b  
35764 Sinn  
Telefon 0 2772 - 5 1753  
clemens.becker@t-online.de



### Jesus- Gemeinde Sinn e.V.

Wo Sie uns finden: Bahnhofstr. 8  
Jeder ist herzlich willkommen

**Sonntag 19.08.18**

10.30 Uhr Gottesdienst / Kindergottesdienst

**Mittwoch 22.08.18**

19.30 Uhr Bibelstunde



### Kindergartennachrichten

#### Waldkindergarten

#### „Die Pfützenhüpfer“ e.V.

#### Pfützenhüpfer starten ins neue Kindergartenjahr

Endlich waren die Sommerferien vorbei und die Pfützenhüpfer starteten mit viel Sonnenschein in die neue Kindergartenwoche. Erst einmal wurde geschaut was sich am Bauwagen alles verändert hatte. Anschließend ging es weiter in den Blätterwald, wo das Baumhaus wieder aufgebaut wurde. Alle Kinder waren voller Tatendrang. Am Dienstag haben die Kinder den Einschulungsgottesdienst in Sinn besucht. Für unsere Kindergartenkinder nicht weniger spannend als für die I-Männchen. Am Freitag hörten die Kinder die Geschichte von Frau Holle, erzählt von unserem lieben Hr. Fritsche. Die Pfützenhüpferkinder bedankten sich bei ihm mit gebastelten Zwergen und der Königin.



### Schulnachrichten

#### Johannes-Gutenberg-Schule 155 neue Schüler an der Johannes-Gutenberg-Schule

In einer Feierstunde in der Volkshalle Ehringshausen wurden 155 neue Schülerinnen und Schüler der 5. Jahrgangsklassen an der Johannes-Gutenberg-Schule aufgenommen.

Musikalisch und mit einem „Herzlich Willkommen“-Spruchband wurden die Neuen vom Chor der Klassen 6f und 6e unter der Leitung von Tim Gilbert und Magdalena Rautenberg empfangen.

Schulleiterin Annegret Schilling, seit Anfang August im Amt, begrüßte die neuen Schüler und ihre Eltern und versicherte aus eigener jüngster Erfahrung, dass ein Schulwechsel auf keinen Fall weh tue.

Im Gegenteil viele neue und interessante Dinge würden auf die neuen Fünftklässler zukommen.

„Bleibt permanent neugierig und vergesst nie Fragen zu stellen, denn Wissen ist ein Schatz, der seinen Besitzer überallhin begleitet“, gab Schilling abschließend den Schülerinnen und Schülern an die Hand.

Im Anschluss an ihre Ansprache begrüßte die Stufenleiterin der Klassen 5 und 6 Sybille Bräuniger die künftigen Fünftklässler.

Danach informierten die beiden Schulsprecherinnen Lena Eggert und Laura Dogan über die Arbeit der Schülervertretung und stellten sich als Ansprechpartner für die neuen „Fünfer“ vor.

Die Vorsitzende des Fördervereins der Johannes-Gutenberg-Schule, Gertrud Schmitt-Schieferstein, übergab als Begrüßungsgeschenk für jeden neuen Schüler einen Duden und gab einen Überblick über die bisherigen Projekte des Vereins.

Danach wurden die Klassen eingeteilt, alle Schülerinnen und Schüler kamen auf die Bühne und dann ging es ab in die neuen Klassenräume. Dort bekamen sie einen ersten Eindruck von ihrem zukünftigen „Arbeitsplatz“.

In der Zwischenzeit gab es für die Eltern in der „Schulstraße“, die speziell für diesen Abend aufgebaut wurde, Informationen und die Gelegenheit zu Gesprächen.



### Vereine und Verbände

#### Chorgemeinschaft „Germania Edingen“

#### Sing- und Schwätzstunde!

jeden 1. Dienstag im Monat, um 19.00 Uhr  
im Solmser Hof

Alle Edinger Mitbürger/innen sind herzlich eingeladen !

#### Vogelschutzverein Sinn e.V.

#### Termine:

**Mittwoch, 05.09.2018**

20.00 Uhr Monatsversammlung in der Pirolhütte

#### Ferienpassaktion

Aus gesundheitlichen Gründen musste unsere Ferienpassaktion leider verschoben werden. Aber keine Sorge, wir werden die Aktion in den Herbstferien nachholen. Alle Kinder werden vorher informiert.

**Kontakt: Michael Krenos, Tel. 540758 und info@vogelschutz-sinn.de**

#### Wanderfreunde Sinn

Mitglied im Förderkreis Sinn

#### Termine

**19.08.2018 Vereinswanderung im Raum Breitscheid**

9:30 Uhr Abfahrt am Sparkassenparkplatz zum Parkplatz am Flugplatz Breitscheid. Dort kann eine längere oder eine kürzere Strecke gewandert werden. Führung: Udo Daniel. Anschließend Fahrt zum „Herborner Haus“ bei Gusterhain mit gemütlichem Abschluss. Würstchen und Getränke werden angeboten. Gäste sind herzlich willkommen.

**Immer samstags 15:00 Uhr am Sparkassenparkplatz:**

Treffen der Nordic Walking-Freunde.

Lesen Sie bitte weiter auf Seite 10.

**Familienanzeigen werden von allen Lesern beachtet!**

# Beliebt und stark besucht

## Das erste Jahr Fußballgolf am Wölfersheimer See

Wer hätte das gedacht? Erst vor gut einem Jahr eröffnete die Fußballgolfanlage und bereits jetzt ist sie weit über die Region hinaus bekannt und beliebt.

Der Parcours mit 18 Bahnen lockt inzwischen selbst Besucher aus Frankfurt, Hanau oder Koblenz an. Viele Vereine, Firmen, Fußballmannschaften und Schulklassen haben die Fußballgolfanlage am Wölfersheimer See für sich entdeckt. Gruppen treffen sich stammtischartig regelmäßig zum Fußballgolf oder einfach zum geselligen Beisammensein am See. Auch für JungesellInnen-Abschiede wird die schön gestaltete Anlage intensiv genutzt: Die harmonische Verbindung von herrlicher Natur, spaßbetonter Bewegung und ganz besonderem kulinarischen Angebot ist dafür und für viele andere Anlässe, Feiern und Events ideal. Und das nicht nur wegen des sportlichen Reizes.

Auch das gastronomische Angebot in idyllischer Lage hat sich mittlerweile als Highlight der Region und Ausflugsziel etabliert. Es hat sich herumgesprochen, dass die lukullischen Genüsse hausgemacht und aus der Region sind: Quiche vom heimischen Herd aus Bad Nauheim, selbst gebackener Kuchen aus Ockstadt, Bratwürste aus Melbach. Auch das eigens für Anlage und Anlass gebraute Red Lama Bräu kommt von der Brauerei aus Wölfersheim. Der Apfelwein wird in Butzbach gekeltert und kommt von Streuobstwiesen aus der Wetterau. Sogar das Mineralwasser stammt aus heimischer Quelle nahe Butzbach. Etliche Besucher fahren eigens wegen des guten Essens an den See. Insbesondere die Curry-Wurst hat dank der speziellen Geschmacksnote der hausgemachten Curry-Sauce eine eigene Fan-Gemeinde.

Dieses für ein Freizeit- und Erholungsressort außergewöhnliche kulinarische Angebot wird nur noch vom Catering-Service übertroffen, der ebenfalls aus der Region heraus immer dann in Aktion tritt, wenn es für ein Event etwas ganz Besonderes sein soll. Wenn zum Beispiel, wie unlängst geschehen, Samsung aus Wiesbaden mit seiner 80-köpfigen Vertriebsmannschaft zum Firmen-Event anreist.

Die Fußballgolfanlage ist auch deshalb so beliebt, weil man nicht Fußball spielen können muss, um Fußballgolf zu spielen. Fast schon regelmäßig treten Familien an, bei denen der Vater früher aktiv gekickt hat, die beiden Jungs in der Jugend spielen – aber die Mutter, die Fußball nur aus dem Fernsehen kennt, gewinnt die Runde! Das Hallo, das sich daraufhin einstellt, ist typisch für die entspannte Atmosphäre auf der ganzen Anlage: Alle haben ihren Spaß! Und das an sieben Tage der Woche.

An jedem Tag von 11 Uhr bis Sonnenuntergang ist Betrieb am See. Damit der Parcours nicht überlaufen ist, wird alle zehn Minuten eine Gruppe von fünf oder sechs SpielerInnen auf die Strecke geschickt. Es empfiehlt sich also, im Internet auf der Buchungsseite der Anlage die freien Zeiten auszusuchen und gleich zu reservieren. Denn bei schönem Wetter war der Platz auch öfters schon ausgebucht. Viele rufen direkt bei Sabine oder Tanja vom Red Lama Team an, um zu reservieren. Vor allem, wenn es um besondere Events oder Feiern geht.

Früher warb das Red Lama Team, das die Anlage betreut, damit, dass Fußballgolf ein Spaß für alle „zwischen 6 und 80 Jahren“ sei. Das musste inzwischen korrigiert werden, weil der älteste Spieler, ein Aktiver vom örtlichen Kegelclub, mit sage und schreibe 83 Lenzen nicht





**RED LAMA**  
FUSSBALLGOLF - RESORT

**Fussballgolf am Wölfersheimer See**



Hier kommt der Spaß!



**Entspannen, Genießen, Erholen**

Infos / Buchung: [www.red-lama.de](http://www.red-lama.de)  
Tel: 060 36 / 988 464 2  
E-Mail: [post@red-lama.de](mailto:post@red-lama.de)

nur den Altersrekord hält, sondern auch noch ein Hole in One schoss: Mit nur einem Tritt beförderte er den Ball ins Ziel – und gab danach die obligatorische Runde aus.

Auch viele Radler machen auf ihrer Tour am See Halt, essen und trinken und genießen die Natur und das fröhliche Treiben: Es geht beim Fußballgolf zwar auch um Fußball, aber noch viel mehr um Spaß, Erholung und Genuss. Da körperlich nur wenig intensive Bewegung verlangt wird, ist Fußballgolf die ideale Sportart für heiße Tage. Vor allem auch, weil die Stimmung immer heiter ist und wirklich alle ihr Erfolgserlebnis haben.

Wegen des hohen Spaßfaktors gibt es inzwischen mehrere Fußballgolfanlagen in Deutschland. Wobei die Unterschiede teilweise deutlich sind. Viele Plätze sind zum Beispiel nicht zertifiziert, wenige verfügen über ein ansprechendes gastronomisches Angebot. Manchmal berichten Spieler von Plätzen, die eigentlich keine Anlagen sind, sondern provisorisch umgewidmetes Weideland. Das reduziert oft den Spaßfaktor. Deshalb haben die Initiatoren der Anlage am Wölfersheimer See mit Fußballgolf-Weltmeister Alex Kober einen ausgewiesenen Experten in das Design der Bahnen einbezogen. Sie haben von Anfang an die Zertifizierung des Platzes angestrebt und erhalten. Deshalb dürfen auf der Anlage auch



offizielle Turniere des Deutschen Fußballgolf-Verbandes gespielt werden: Zwei für Zuschauer hoch attraktive Wettkämpfe wurden bereits erfolgreich veranstaltet.

Trotz der genannten Vorzüge der Anlage ist es doch erstaunlich, wie schnell und weitreichend sich Fußballgolf am Wölfersheimer See etabliert hat. Der Andrang ist inzwischen so groß, dass in diesem Jahr weit über 10.000 Besucher erwartet werden: Der Spaß geht weiter!

# ZAZA

ITALIAN GASTROBAR




**GENIESSEN SIE UNSEREN MITTAGSTISCH**

- Verschiedene Vorspeisen
- 10 Gerichte zur Auswahl **schon ab 6,50 €**
- Di. - Fr. 11.30 - 14.30 Uhr

**Täglich frischer Fisch, hausgemachte Pasta, Steaks + Pizza**

Unsere Öffnungszeiten:  
Di. - So.: 11.30 - 14.30  
und 17.30 - 23.30 Uhr  
Montag Ruhetag

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**



Bahnhofstraße 72 • 35630 Ehringshausen  
Tel. 06443 4311730 • [www.restaurant-zaza.de](http://www.restaurant-zaza.de)

Eilige Anzeigen per E-Mail aufgeben: [anzeigen@wittich-herbstein.de](mailto:anzeigen@wittich-herbstein.de)

## Neue (T)Raumdecke in nur 1 Tag!



**BEWAHRTE QUALITÄT SEIT 1982**

**PLAMECO DECKEN**

Besuchen Sie unsere Ausstellung  
Mi./Fr. 13-18 Uhr • Sa. 10-16 Uhr  
Mo./Di./Do./So. nach Vereinbarung

schnell und sauber montiert

Zimmerdecken • Beleuchtung • Zierleisten

**PLAMECO-Fachbetrieb Henning Bär**  
Herborner Str. 1, 35764 Sinn oder rufen Sie an: 02772/9244077

# Eugenies Haarzauber

## DANKE...

**Auf Grund unseres Personalmangels, der im Juni und Juli zu langen Wartezeiten geführt hatte, möchten wir uns bei Ihnen für Ihr Verständnis und Treue ganz herzlich bedanken.**

**Kirchstraße 5 • 35764 Sinn**  
**Tel. (0 27 72) 4 76 66 39**



- Neu- + Gebrauchtreifen für Pkw
- Fachwerkstatt für Reifenreparaturen
- Servicestation
- Steinschlag-Windschutzscheibenreparatur

35764 Sinn · Gewerbepark · Telefon (0 27 72) **5 34 19** · Fax 57 11 75 · Privat (0 64 49) **3 17** · Mobil 0177-20 11 069

# Michael Nolde

## Kraftfahrzeugtechnik



**DIE WERKSTATT**

### Alle Reparaturen rund um Ihr Fahrzeug!

**NEU:** Jetzt auch Fahrzeughandel: Neuwagen, Gebrauchtwagen, Importfahrzeuge aller Hersteller!

 HU*/AU <small>*Durchführung nach § 29 StVZO durch amtlich anerkannte Prüforganisation</small>	 Autoglas-Service	 Motorelektronik/Diagnose	 Unfallinstandsetzung und Unfallgutachten
 Achsvermessung	 Kfz-Service/Inspektion	 Reifenservice/-einlagerung	 Werkstattersatzwagen
 Bremsenservice	 Klimaservice	 Sicherheits-Service	 Fahrzeughandel

**BOSCH** **HELLA GUTMANN** **MANN FILTER** **TRW**

Fleisbacher Str. 17 • 35764 Sinn-Edingen  
Tel: 06449-71 76 89 • [www.kraftfahrzeugtechnik-nolde.de](http://www.kraftfahrzeugtechnik-nolde.de)

Hervorragende Arbeits- und Servicequalität:  
Ausgezeichnet im **DEKRA** Werkstatt-Test 2014!

## Alle Marken, eine Werkstatt!

## Förderverein Waldschwimmbad e. V.

### Unsere nächsten Termine:

#### samstags

19.00 Uhr Mitgliederschwimmen

#### Samstag, 25.08.2018

19.00 Uhr Hot Summer Night 2018 - mit Livemusik und Feuerwerk  
- Vorverkaufskarten noch bis einschließlich 19. August im Schwimmbad erhältlich.

#### Frühstück im Waldschwimmbad

Die Frühstückstage: Mittwoch, Donnerstag, Freitag und Sonntag

Um Anmeldung wird gebeten: Tel. 0178-5415094

#### Schnitzelabende

Der letzte Schnitzelabend findet am 6. September statt. Um Voranmeldung wird gebeten.

#### Öffnungszeiten Badebetrieb

Montag bis Freitag 10-20 Uhr

Samstag, Sonntag, Feiertag 10-19 Uhr

Täglich ist das Bad mindestens von 10.00 bis 12.00 Uhr geöffnet. Sollte die im Schwimmbad gemessene Außentemperatur zu diesem Zeitpunkt nicht mehr als 20° C betragen, wird jedoch spätestens um 13.00 Uhr geschlossen.

Ob Badebetrieb stattfindet, kann ganz aktuell auf der Startseite der Homepage eingesehen oder über eine Tonbandansage (Tel. 02772-51170) erfragt werden.

#### Öffnungszeiten Kiosk

außerhalb der Ferien:

Montag, Dienstag 10.00-12.30 und 15.00-19.45, Küche bis 19.00 Uhr

Mittwoch bis Freitag 9.00-12.30 und 15.00-19.45, Küche bis 19.00 Uhr

Samstag 10.00-12.30 und 15.00-18.45, Küche bis 18.00 Uhr

Sonntag 9.00-18.45, Küche bis 18.00 Uhr

#### Hot Summer Night 2018

Am 25.08.2018 ab 19:00 Uhr ist es wieder soweit! Unser schönes Schwimmbad öffnet die Türen für die jährliche Hot Summer Night 2018! Nach dem kurzfristigen Ausfall letztes Jahr freuen wir uns dieses Jahr umso mehr darauf, mit euch zu feiern! Euch erwartet ein tolles Feuerwerk, leckere Cocktails u.Ä., Snacks, sowie eine tolle Atmosphäre unterstützt durch die heimische Live Band Mission2Party! Wir können es kaum erwarten! Ihr auch nicht? Dann sichert euch jetzt schnell eine der begehrten Karten im Vorverkauf für 6 € bis zum 19.08.2018 (Kinder bis 12 Jahren frei). Denkt daran, nur mit Vorverkauf Karte ist der Eintritt garantiert. Natürlich wird es auch eine Abendkasse geben (8 €), jedoch heißt es auch hier: Wer zuerst kommt mahlt zuerst!

Wir sehen uns!

#### Bade- und Kioskbetrieb am Wochenende der Hot Summer Night

Freitag, 24.08.2018

Das Schwimmbad und der Kiosk sind ganz normal geöffnet, es kommt jedoch wegen der Vorbereitungsarbeiten zu Einschränkungen auf der Liegewiese.

Samstag, 25.08.2018

Schwimmbad und Kiosk sind geschlossen, Beginn der Hot Summer Night um 19 Uhr

Sonntag, 26.08.2018

Schwimmbad und Kiosk öffnen erst um 13 Uhr. An diesem Sonntag findet im Kiosk kein Frühstück statt. Kaffee und Kuchen am Nachmittag findet statt.

**Kontakt: [www.waldschwimmbad-sinn.de](http://www.waldschwimmbad-sinn.de) oder über das Info-Handy: 0163-6279441**



### SG Sinn / Hörbach

### KEINE PUNKTE FÜR DIE SG

Leider war es kein erfolgreicher Sonntag für unsere Teams. Die 1b war zum Auftakt der C-Liga in Sechshelden zu Gast. Hier setzte es am Ende eine deutliche 0:5 Niederlage. Der Gastgeber war deutlich präsenter, die Ordnung und Zuteilung in unserem Spiel stimmte selten.

Die ERSTE gastierte dann später beim für viele als Titelfavorit gehandelten SSV Dillenburg. In einem rassistigen Spiel waren wir am Ende 1 : 3 unterlegen. Dillenburg setzte immer durch ihre schnellen Stürmer Nadelstiche nach Vorne. Wir kamen leider selten ganz zum Torabschluss. Pech, dass direkt mit dem Halbzeitpfeiff das 1 : 0 für Dillenburg fiel. Niklas Seelhof konnte dann ausgleichen, doch postwendend die erneute Führung des Gastgebers. Am Ende stand dann eine verdiente Niederlage gegen einen zielstrebigeren Gegner.

Nächste Woche müssen wir dann erneut auswärts ran, leider zeitgleich. Die ERSTE fährt nach Niederscheld, die 1b nach Mandeln zur SG Hammerweiher. Beide Spiele sind Sonntag, 19.08. um 15.00 Uhr.

## TV Jahn 1891 Sinn e.V

### Ehrungen

#### Am Montag den 06. August ehrte die Gemeinde Sinn verdiente Bürger der Gemeinde Sinn und auch Sportler des TV Jahn Sinn

Im Bürgerhaus Fleisbach fand unter anderem auch die Verleihung der Ehrenplakette der Gemeinde Sinn mit Urkunde für hervorragende Leistungen im Sport statt.

Die Prellballabteilung des TV Jahn Sinn unter Leitung von Inger Kneifel wurde für ihre Siege 1-3 auf Gauebene geehrt.

Außerdem wurden 6 Sportler der Kampfsportabteilungen des TV Jahn Sinn für Bezirks-, Hessen- und Deutsche/Internationale Meistertitel geehrt. Die jungen Sportler erhielten ihre Urkunden und Plaketten aus der Hand des Bürgermeisters Hans Werner Bender.

Die Kickboxabteilung unter Leitung von Sven Kirsten lockerte das Rahmenprogramm und den Ehrungs-marathon bei hochsommerlichen Temperaturen im Gemeindehaus auf.



## Sozialverband VdK Ortsverband Sinn

### Termine

#### -Mitglied im Förderkreis Sinn e.V.

Internet [www.vdk.de/ov.sinn](http://www.vdk.de/ov.sinn)

#### Beachten Sie auch die Verknüpfung

„Zur Webseite des VdK-KV Dillkreis“ und zum LV Hessen-Thüringen. Auf der Seite des VdK-KV Dillkreis können unter „Sprechzeiten“ die Büro- und Sprechzeiten der VdK Geschäftsstelle nachgelesen werden. Auch die Tage an denen die Geschäftsstelle wegen Urlaub geschlossen ist oder keine Rentenberatung möglich ist, wird veröffentlicht.

#### Samstag, den 1. September, Anmeldung bis 24. August

Info-Nachmittag und Geselligkeit sowie Kaffee und Kuchen im Waldschwimmbad.

Beginn 15 Uhr. Hierzu laden wir alle Mitglieder mit Partner ein.

Um planen zu können bitten wir um verbindliche Anmeldung bis Freitag, den 24. August bei Heinz Edgar Mittrücker, Telefon 02772-53264, Sigrid Schulz, Telefon 02772-51336 oder Fritz-Karl Kilian, Telefon 02772-52949.

#### VdK-Notfalldose --Eine Dose, die Ihr Leben retten könnte-

Die Notfalldose wird durch ein Info-Blatt sowie zwei Aufkleber ergänzt. Weitere Infos zur „VdK-Notfalldose“ beim Vorsitzenden H. E. Mittrücker, Auf dem Schaadt 15, Telefon 02772-53264.

*Gut informiert durch Ihre Heimat- und Bürgerzeitung!*



## Verein für Landschaftspflege, Obst- und Gartenbau Fleisbach 29. Sommerfest OGV Fleisbach

### Land & Leute

Die 29. Auflage des traditionellen Sommerfestes des Fleisbacher Verein für Landschaftspflege-, Obst und Gartenbau hatte am Samstagnachmittag in dem Lehr- und Versuchsgarten einen guten Besuch zu verzeichnen. Bei angenehmer Temperatur stand bei einem reichhaltigen Kuchenangebot, kalten und warmen Getränken, und später Deftigem vom Grill die gegenwärtige Hitze, die damit verbundene Trockenheit im Mittelpunkt der Gespräche und Plaudereien. Die gegenwärtige Dürre hat den Fruchtansatz an den Bäumen im Lehrgarten stark in Mitleidenschaft gezogen. Die Früchte sind klein und zum Teil notreif. Trotz der Dürre ist das giftige Jakobs-Kreuzkraut gut gewachsen. Overhoff bat die Mitglieder dies zu entfernen und gab Ratschläge zur Entsorgung. Da ferner das Obst vielfach durch Hagelschlag stark in Mitleidenschaft gezogen wurde, empfiehlt der Vorsitzende Dr. Andreas Overhoff keine Einlagerung, sondern die Verarbeitung zu Most. Der Verein wird mit der mobilen Presse in Beilstein einen Kelter-Termin vereinbaren. Im Herbst, der genaue Termin steht noch nicht fest, bietet der Verein seinen Mitgliedern und Interessenten wieder einen Motorsäge-Lehrgang an. Am 3. Oktober findet eine Obstbaum-Bestimmungswanderung durch die Gemarkung statt.



Das Foto zeigt die Fleisbacher Hobbygärtner in froher Runde auf der Terrasse vor der Schutzhütte.  
Foto: Text/Foto: (fr/Reucker)



## Schützenverein 1957 e.V. Fleisbach Bauarbeiten am und im Schützenhaus Fleisbach

### Umfangreiche Bauarbeiten im Außenbereich und an den Schießanlagen fertiggestellt

Sinn-Fleisbach - Nachdem Wildschweine freien Zugang zu den Außenanlagen am Schützenhaus, besonders zum Bogenschießstand hatten, diesen aufsuchten und im Herbst vorigen Jahres nahezu umgegraben haben, wurde an der rückwärtigen Seite des Schießgeländes ein Zaun errichtet. Damit will man diese ungebetenen Gäste von dem Schießgelände fernhalten. In mühevoller Arbeit nach der Planung des 1. Vorsitzenden Uwe Siemann, haben neun Helfer bei sommerlichen Temperaturen nach dem Motto von Schiller in „Die Glocke“ von der Stirne heiß, rinnen muss der Schweiß“ jetzt mit dem letzten Zaun-Element die Lücke als freien Zugang geschlossen. Insgesamt leisteten die „Schützenhaus-Bauarbeiter“ 160 Stunden in ehrenamtlicher Tätigkeit für die Errichtung des Zauns. Die Materialkosten betragen auf 2500 Euro.

Die Deckenverkleidung für Luftgewehrstand ist ebenfalls fertig Durch die Installation einer neuen Entlüftung und Frischluftzufuhr von außen zum 25-Meter-Pistolenstand, die durch die Decke im nebenliegenden Luftgewehr-Schießstand führte, wo Filtereinheiten und Gebläse platziert sind, wurde eine Wärmedämmung und die Deckenverkleidung wieder neu angebracht. Als Dämmmaterial wurden 80 Millimeter-Dämmplatten in Einzelelementen eingebaut. Die Deckenverkleidung ist so ausgelegt, dass bei Reparatur- oder Wartungsarbeiten an der Lüftung diese problemlos ein- und ausgebaut werden können. Durch diese Baumaßnahme waren auch einige Änderungen an der Elektroinstallation erforderlich, die auf den neusten Stand optimiert wurden. Bei diesen Arbeiten fielen 60 Stunden in ehrenamtlicher Tätigkeit an. (fr)



Das Foto zeigt die Schließung der letzten Zaunlücke durch Dr. Kai-Uwe Schmidt, Uwe Siemann (links) und Andreas Nadler sowie Gerhard Harpel (rechts).  
Foto: (Foto: Reucker)



## Vogel- und Naturschutzverein Fleisbach

### Naturkundliche Wanderung am Weinberg Wetzlar am 19. August 2018

Am **Sonntag, 19. August** führen wir gemeinsam mit Walter Veit vom NABU eine Wanderung (Exkursion) im Schutzgebiet Weinberg Wetzlar durch und erkunden gemeinsam Vögel, Pflanzen und Insekten. Entdeckt mit uns die Natur an einem ehemaligen Truppenübungsplatz.

Offizieller Start ist um 9.00 Uhr an der NABU-Scheune beim Hofgut Magdalenenhausen. Die Wanderung geht bis ca. 12.30 Uhr.

Es besteht die Möglichkeit zur Bildung von Fahrgemeinschaften ab Fleisbach. Treffpunkt hierzu ist 8.30 Uhr in Fleisbach an der Feuerwehr in der Dorfmitte.

Die Teilnahme ist kostenfrei, auch für Nichtmitglieder.

Kontakt: Thiemo Kaiser, Tel. 0177-3782920

Lesen Sie bitte weiter auf Seite 14.



## Diakonie Diakoniestation Herborn und Sinn

Ihr ambulanter Pflegedienst für Herborn und Sinn

Diakoniestation Herborn und Sinn  
Am Hintersand 15, 35745 Herborn  
Telefon 0 27 72 / 5 83 46 00

## Raumausstattung Dieter Wendel

Verkauf • Verlegung • Montage

**Bodenbeläge • Parkett  
Trockenbau • Tapeten  
Teppiche • Farben • Fliesen**



Drosselweg 2 • 35764 Sinn-Fleisbach  
Tel.: 0 27 72 / 64 99 729 • Fax: 92 33 112  
Mobil: 01 73 / 911 07 56  
Mail: wendelweisswie@t-online.de

## BERGEL & HINZ GMBH

Malerbetrieb + Innenausbau

Ausführung aller Maler-, Lackier-,  
Bodenbelags-, Trockenbau- und  
Vollwärmeschutzarbeiten



**Gebäude-Energieberater MLH**  
(Maler- und Lackierer-Handwerk)

**Ihre Ansprechpartner:**

- Dieter Bergel, Sinn
- Eduard Hinz, Aßlar

Sprechen  
Sie uns an!

**Auf Wunsch auch Komplettlösungen**  
- individuell und maßgeschneidert -

Besuchen Sie uns im Internet unter [www.bergel-gmbh.de](http://www.bergel-gmbh.de)

35764 SINN-EDINGEN • Friedhofsweg 5  
Tel. 0 64 49 / 9 23 60 • Fax 0 64 49 / 92 36 - 20



[www.fly-and-help.de](http://www.fly-and-help.de)

## Pflege & Betreuung mit Achtsamkeit wohl fühlen und sparen

- ◆ Kurzzeitpflege
- ◆ Verhinderungspflege
- ◆ in familiärer Atmosphäre
- ◆ gute, hauseigene Küche
- ◆ mit 1.000m<sup>2</sup> großem Park
- ◆ umfangreiches Angebot an  
Beschäftigungstherapien
- ◆ direkte Busanbindung

Rufen Sie uns an:  
02772 / 572670

max. 1.708,-  
mtl. Eigenanteil

35764 Sinn · Storchenweg 6  
seniorenpflegeheim-mayer-sinn.de

SENIOREN-  
WOHN- UND  
PFLEGEHEIM

**MAYER**



Drei Banken werden eins.

## MENSCHLICH<sup>3</sup>

Für Sie legen wir unsere Stärken  
zusammen: Damit wir auch  
in Zukunft persönlich und nah  
für Sie da sein können.

 **VR Bank Lahn-Dill**

Drei Banken werden eins: VR Bank Biedenkopf-Gladenbach,  
Volksbank Dill und Volksbank Herborn-Eschenburg.

Fahrzeuglackierung  
F. Burbach  
  
Meisterbetrieb

Rehbergring 4 • 35745 Herborn • Telefon 02772 - 581 25 20  
Handy 0171 - 285 56 13 • Fax 02772 - 646 57 89  
info@lackiererei-burbach.de • [www.lackiererei-burbach.de](http://www.lackiererei-burbach.de)

HESSISCHES  
BESTATTUNGSHAUS  
STROMBERG

[www.bestattungshaushessen.de](http://www.bestattungshaushessen.de)

Patric Stromberg  
Bestatter

Bestatterleistungen, die man sich leisten kann  
hessenweit zum Festpreis

**Bestattung  
& Vorsorge**

Seit 10 Jahren sind wir als  
herzliche Alternative an jedem  
Ort in Hessen für Sie da.

Rufen Sie uns jederzeit an **☎ 0641 - 350 99 453**



**Rinis Brautmoden**

Über **1000** traumhafte hochwertige Kleider bekannter Markenhersteller. Von Größe 36 – 52.

**NEUE KOLLEKTION!** [www.rinis-brautmoden.com](http://www.rinis-brautmoden.com)

**Wenn's zuhause nicht mehr geht**

**„Seniorenzentrum am Backhausplatz“**

**Einzelzimmer ab 1.414,23€**  
(Monatlicher Eigenanteil PG 2-5)

**Pflege-Kompetenz-Zentrum**

Bachstraße 41, 35614 Ablar. Telefon: 0 64 41/ 80 70 1-0  
info@pflege-kompetenz-zentrum.de

**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich bin für Sie da...

**Michael Ross**

Ihr Gebietsverkaufsleiter vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?  
**Tel.: 0175 5951097**  
Fax: 06643 9627-78  
m.ross@wittich-herbstein.de  
www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

Anzeigen-Annahmeschluss beim Verlag **dienstags, 8.00 Uhr** bei Feiertagsvorlegung einen Werktag früher

- » Bildung 
- » Beruf 
- » Erfolg 
- » Zukunft 

# Stellenmarkt *aktuell*

» Stellen Anzeigenannahme **06643-9627-0**  
[anzeigen@wittich-herbstein.de](mailto:anzeigen@wittich-herbstein.de)

## Kraftfahrer

mit Führerschein Klasse CE für Dreiachser mit Tieflader im Nahverkehr gesucht.  
Bauunternehmen Goubeaud  
Tel. 06477/1309

Richtig gute **Bewerber** haben sich auf meine Stellenanzeige gemeldet. Geschaltet habe ich natürlich ... **in unserer Wochenzeitung!**

## Vermittlung bitte!

Die aktuellen Stellenangebote helfen Ihnen dabei!



## Mehr Zukunft durch Ausbildung

Wir sind ein modernes, kundenorientiertes Dienstleistungsunternehmen mit den Betriebszweigen Strom-, Erdgas- und Trinkwasserversorgung sowie einem IT-Kompetenz-Center.

Zum **1. August 2019** suchen wir Auszubildende für das Berufsfeld:

### Fachkraft für Wasserversorgungstechnik

#### Unsere Erwartungen:

- › Engagement, eine schnelle Auffassungsgabe sowie eine hohe Lernbereitschaft
- › Technisches Interesse
- › Min. ein mittlerer Bildungsabschluss, gute Noten in Biologie, Chemie und Physik

Bitte senden Sie Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen bis spätestens **7. September 2018** postalisch an untenstehende Adresse.

### Besser. Regional. Versorgt.

Stadtwerke Herborn GmbH • Frau Daniela Petry  
Walkmühlenweg 12 • 35745 Herborn  
Telefon: 02772/502-324 • [www.stadtwerke-herborn.de](http://www.stadtwerke-herborn.de)



Stadtwerke Herborn

- Anzeige -

## Hausmeisterservice Junker & Söhne

Inh. Christoph Junker, Meisterbetrieb seit 1999

35644 Hohenahr-Erda • Vorderstraße 8  
Tel. 0 64 46 / 92 22 95 • Mobil 01 72 / 6 76 19 68

**Sauber, korrekt & günstig**  
Alles rund um Haus, Hof und Garten:

- Instandhaltung und Reparatur
  - Gartepflege
  - Baum- und Heckenschnitt
  - Fällern und Roden
  - Grabpflege und Beseitigung
  - Entrümpeln und Entsorgen
  - Winterdienst
- Geprüft nach TRGS 519/4



### TSV 1900 Fleisbach e.V. 5. Auflage des Euromicron-Cups in Fleisbach

Der Wanderpokal ging diesmal in den Norden des Kreises

#### Fußball / D1-Junioren der JSG Kalteiche - Euromicron-Wanderpokalsieger

Sinn-Fleisbach - 45 Mannschaften haben auf dem Kunstrasenplatz des TSV Fleisbach bei der 5. Auflage des Euromicron-Cups der JSG Sinn/Hörbach um den Sieg in den Juniorenklassen D, E, F, und G gekämpft. Den Euromicron-Wanderpokal gewann diesmal die JSG Kalteiche. Welchen Stellenwert, dieses Turnier in den einzelnen Junioren-Klassen bei der SG Sinn/Hörbach hat, zeigt die Anwesenheit zahlreicher Zuschauer an beiden Tagen, die sich jedoch wegen der Hitze nicht am Spielfeldrand, sondern unter dem Schatten der Linden am Sportheim aufhielten, und von dort die Spielgeschehen verfolgten.

#### Sieger in den einzelnen Klassen:

- D1 Junioren: JSG Kalteiche
- D2 Junioren: JSG Sinn/Hörbach II
- E1 Junioren: RSV Büblingshausen
- E2 Junioren: SSC Burg
- F1 Junioren: TuS Driedorf
- F2 Junioren: JSG Sinn/Hörbach
- G- Junioren: SG Ehringshausen

#### Fußball-Jugend aus der Region trifft sich in Fleisbach

Die teilnehmenden Teams kamen aus den Fußballkreisen, Dillenburg, Biedenkopf, Wetzlar, Marburg und Gießen. Als Turnierleiter hatte George Doce, unterstützt von Heiko Schmidt alle Hände voll zu tun, um das Turnier bei diesen hochsommerlichen Temperaturen in der vorgegebenen Zeit durchzuführen.

Für die jeweils vier erstplatzierten Teams gab es Pokale, Urkunden, und alle Jugendspieler erhielten eine Medaille. Trotz brütender Hitze waren die Spiele an beiden Tagen von zahlreichen Zuschauern besucht.

Unterstützt wurde das Fußball-Jugendturnier auch in diesem Jahr von der Mitmach-Initiative „Kinder stark machen“ der Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung (BZgA). Es waren eine Reihe von Spielgeräten als Mitmachparcours aufgestellt, wobei besonders drei Wasserbehälter wegen der Hitze stark in Anspruch genommen wurden.

Für das Halbfinale der D1-Junioren, die am Samstagvormittag und zur Mittagszeit spielten, dabei ging es um den Euromicron-Wanderpokal, hatten sich die Teams JSG Kalteiche, JSG Sinn/Hörbach JSG Eschenburg und der SV Herbhorn.

aus den Gruppenspielen und Viertelfinalsiegen qualifiziert. Im Endspiel besiegte die JSG Kalteiche das gastgebende Team der JSG Sinn/Hörbach mit 2:0. Beim Spiel um 3. und 4. Platz war die JSG Eschenburg mit 2:0 Toren über den SV Herbhorn erfolgreich.

Für das Halbfinale der E1 -Junioren hatten sich die SG Ehringshausen II, der RSV Büblingshausen, die SSC Burg und die JSG Aar aus den Gruppenspielen und Viertelfinalsiegen qualifiziert. Im Endspiel besiegte RSV Büblingshausen den SSC Burg mit 2:1 und im Spiel um Platz 3. und 4. behielt die SG Ehringshausen II über JSG Aar klar mit 4:0 die Oberhand. Sieger bei den E2-Junioren wurde der SSC Burg mit 12 Punkten und 6:0 Toren durch Siege über Driedorf 1:0, Ehringshausen 2:0 Lahn/Ulm 1:0 und Lumdatal-Treis/Allendorf 2:0, vor der JSG Lahn/Ulm, dem TuS Driedorf und der SG Ehringshausen.

Für das Halbfinale hatten sich bei den D2-Junioren der FV Wehrda gegen die JSG Oberbiel/Niederbiel mit 4:3 nach 7-Meterschießen und die JSG Sinn/Hörbach II gegen den JFV Ebsdorfergrund mit 1:0 durchgesetzt. Im Endspiel besiegte die JSG Sinn/Hörbach den FV Wehrda mit 2:1 nach 7-Meter-schießen. Im Spiel und die Plätze 3. und 4. siegte der JFV Ebsdorfergrund ebenfalls durch 7-Meterschießen gegen die JSG Oberbiel/Niederbiel mit 4:3 Toren.

Bei den F1 Junioren ging der TuS Driedorf mit 14 Punkten und 8:1 Toren als Sieger vor der SG Ehringshausen 10 Punkte, 12:2 Toren, dem SSC Burg 10 Punkte und 5:5 Toren und der JSG Sinn/Hörbach 0 Punkte und 1:18 Toren als Sieger hervor.

Der Veranstalter und als Platzherr wurde dagegen Sieger bei den F2 -Junioren mit 13 Punkten und 10:2 Toren, vor dem SSC Burg 13 Punkte, 10:4 Toren, der JSG Kalteiche II 11 Punkte, 12:4 Toren und dem TSV Allendorf 10 Punkte und 6:5 Toren.

Der Sieger bei den G-Junioren heißt SG Ehringshausen, mit 9 Punkten und 8:0 Toren, vor der dem SSC Burg, den die Ehringshäuser im Endspiel mit 2:0 Toren besiegten. Beim Spiel um Platz 3. und 4. ging die JSG Aar gegen die JSG Sinn/Hörbach ebenfalls mit 2:0 Toren als Sieger hervor.



Das Foto zeigt das siegreiche Team der JSG Kalteiche mit ihren Betreuern nach der Siegerehrung, das neben dem Wanderpokal, Urkunden und Medaillen auch einen Fußball erhielt. Foto: (Foto: Reucker)



### Verbraucherberatung Dillenburg in Neuen Räumen

#### Standortwechsel nach 22 Jahren

Seit mehr als Hundert Jahren berät der DHB Netzwerk-Haushalt Verbraucher zu kleinen und großen Stolperfallen des Alltags. Ein gutes Viertel der Zeit hat die Verbraucherberatung Dillenburg in den Räumen VHS Dillenburg, Ihre Beratungen in der Region mitgeprägt.

Auf Grund Umstrukturierungen im Gebäude der Lahn-Dill-Akademie(VHS) zieht das Beratungsbüro Mitte August ins Rathaus Dillenburg.

Umfassende Beratung und Informationen über Aktuelle Verbraucherthemen bietet die Verbraucherberatung jetzt immer donnerstags und freitags von 9 – 12.00 Uhr.

Der DHB-Netzwerk Haushalt, Landesverband Hessen e.V., Träger der Verbraucherberatungen im Lahn-Dill-Kreis in Dillenburg, Herbhorn und Wetzlar ist in der privilegierten Situation 3 bürgernahe Anlaufstellen für den Verbraucherschutz zu haben.

„Wir leben in einer extrem Konsum orientierten Zeit. Angesichts eines übergroßen Warenangebotes und allgegenwärtiger Werbung bringt Konsum auch seine Schattenseiten mit sich,“ so Anja Kokesch, Leiterin der Verbraucherberatung Dillenburg und Herbhorn, „Ein unübersichtliches Warenangebot, Abzocke-Versuche durch betrügerische Unternehmen, undurchsichtige Vertragsabschlüsse, unklare oder unberechtigte Forderungen auf Rechnungen, Reklamationen, Umtausch oder Rückgabe von Waren.“

Zwar sind die Medien, wie Zeitschriften über Fernsehen bis Internet, voll von Verbrauchertipps und man kann jede gewünschte Information „googlen“. Treten jedoch konkrete Fragen oder Probleme im persönlichen Bereich auf, kann es sehr hilfreich sein, in der Verbraucherberatung vor Ort Ansprechpartner zu finden, die über die Rechte und Möglichkeiten informieren und Hilfe zur Selbsthilfe bieten.

Sie erreichen die Verbraucherberatung DHB-Netzwerk-Haushalt Dillenburg ab 16. August 2018 in der Rathausstraße 7, Tel.: 02771 5884 Donnerstag und Freitag von 9-12 Uhr;

Außenstelle Herbhorn in der Stadtbücherei-Herbhorn, Mühlgasse 13-15 Tel.: 02772 492719 Donnerstag 14-17.00 Uhr

Go online! Go  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)



private + gewerbliche **Kleinanzeigen** >> einfach online buchen [anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)

**Stellenmarkt**

**Übernehme Maurer-,** Fliesen-, Trockenbau- u. Natursteinarbeiten. Tel.: 0178/1539069



**Übernehme v. privat folgende Arbeiten für Sie:** Heckenschnitt, Garten- u. Landschaftsbau, Renovierung u. v. m. Tel.: 0178/5417988 od. 01523/1051161

**Suche Putzhilfe,** f. 2 -3 Std. wö. od. 14-tg., im Raum Wetzlar-Dutenhofen. Tel.: 0641/21323

**Vermietung**

**Greifenstein-Arborn: Reiherndhaus,** 47,7 qm, 2 ZK, WC/Du., Garten, 350 € KM + NK, ab 1.10.18 zu verm. Tel.: 0160/98282424

**Sinn: 2 ZD,** EBK, Keller, 58 qm, sep. Eing., ab 1.9.18 an Einzelperson zu verm., NR, keine Tiere. Tel.: 02772/52657

**Ulrichstein: 4 ZKB,** G-WC, 1. OG, 105 qm, Digi-SAT, Blk., Keller, Waschkü., Trockner, KFZ-Stpl., zentr., ruh. Lage, 395 € KM + 200 € NK, ab 1.11.18 zu verm. Tel.: 0151/11964518

**Großes, leerstehendes Haus in Solms,** 2 Etagen, Keller, Speicher, preiswert ab 1.1.19 an renovierungsbereiten Mieter zu verm., Materialkosten werden vom Vermieter übernommen. Tel.: 0177/5605369

**Mengerskirchen: 3 ZKB-Whg.,** ca. 80 qm, G-WC, Kellerr., Waschkü., Gas-Hzg., SAT, 400 € KM + 2 MM KT + NK, Stpl. 20 €, Garage 40 €, keine Tiere, frei ab sofort. Tel.: 06476/8216

**Sonstiges**

**Antikhändler kauft Sachen aus Uromas Zeiten von 1945:** Porzellan, Meißen, Rosenthal usw., Porzellanfiguren, Silber, Bierkrüge, Ölgemälde bis 1920, Uhren, Militärsachen, Bücher, Möbel bis 1920, Münzen, Spielzeug, alte Ansichtskarten, Briefmarkensammlung. Ulrich Siebert, Bahnhofstr. 47, 35435 Wettenberg, Tel.: 06406/71300

**Su. Schlepper,** Strohpresse, auch kl. Traktoren, Aufsitzmäher, Radlader, Bagger, Transporter, Stapler, alles anbieten, auch zerlegt od. defekt. Tel.: 0160/8422569

**1a trock. Buchenkaminholz,** beste Qualität, sof. brennbar, ab 45 €, begr. Menge. Tel.: 01522/8000388

**Privat su. Gebrauchtwagen,** auch m. Motorschaden u. Unfall. Tel.: 06433/944604 od. 0171/4144773

**Privatmann kauft gut erh. Pelze** sowie Altporzellan, Silberbestecke, Uhren, Schmuck aller Art, Bilder, Zinn, Münzen, Nähmaschinen, Abendbekleidung, zahle Höchstpreise. Tel.: 06053/7068203 od. 0177/5913375

**Zahle bis 200 € f. Schirmmütze,** 2. Weltkrieg; kaufe Uniformen, Dolche, Helme u. Orden, 1. u. 2. Weltkrieg. Tel.: 06636/8114

**Aquarium,** Vollglas 40 l, 20 €; Hydr. Wagenheber, 2 to., Lenkrollen, 25 €; Alu-Sackkarre, luftber., 20 €; B & D Alligator Ast-Kettensäge, B 10 cm, 50 €. Tel.: 02775/953144



**Sofa (neuwertig) m. Schlaffunktion** u. verstellbaren Lehnen, umzugsbedingt zu verkaufen, Preis 650 € (NP 990 €). Tel.: 0151/55884874

**Zahle Höchstpreise f. Schrott/Alteisen u. Metalle/Kupfer, Messing, Edelstahl, Alu, Dachrinnen, Heizungsrohre, Kabelabfälle, Elektromotoren, landwirtsch. Geräte, Alu-, Schlepper u. Staplerbatterien usw., alles anbieten.** Tel.: 0162/5906766

**Büro-Auflösung:** 5 Schreibtische (1,6 + 1,4 m br.), 1 Schreibtischstuhl, 1 Roll-Container, 1 Besucher-Rundtisch m. 2 Büro-Sesseln, gg. Selbstabholung u. freiwillige Spende f. einen Fußballverein abzugeben (Raum Marburg-Biedenkopf). Tel.: 0172/6647770

**Schreinermeister zahlt 300 - 500 € u. mehr f. Uromas alte Möbel, Kleiderschränke u. Truhen m. Einlegearbeiten, Schreibsekretäre, Kommoden, Glasvitrinen, Eckschränke, Gemälde, Goldschmuck, Taschenuhren, Armbanduhren, Silbergegenstände, Münzen, Orden 1. u. 2. WK, Reservistenkrüge, Uniformen, Mützen, Dolche/Säbel, Ansichtskarten, Fotoalben, Haushaltsauflösungen usw., alles anbieten.** Tel.: 06621/42530

**Zahle 800 € bis 1.000 € u. mehr f. Schreibsekretäre, Kommoden, Glasvitrinen, Eckschränke, Gemälde, Goldschmuck, Bernsteinschmuck, Taschen- u. Armbanduhren, Silbergegenstände, Münzen, Orden 1./2. WK, Reservistenkrüge, Uniformen, Mützen, Dolche/Säbel, Ansichtskarten, Fotoalben, Blechspielzeug, Haushaltsauflös. usw., alles anbieten, auch rep.-bed..** Tel.: 06621/65463

Internet: [anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de) • Tel. 06643 9627-0 • Fax 06643 9627-78 • E-Mail: [kleinanzeigen@wittich-herbstein.de](mailto:kleinanzeigen@wittich-herbstein.de)

**Impressum: BÜRGERZEITUNG**  
**Wochenblatt mit öffentlichen Bekanntmachungen der Kommunalverwaltung**

Die Heimat- und Bürgerzeitung mit den öffentlichen Bekanntmachungen erscheint wöchentlich. Herausgeber, Druck und Verlag: LINUS WITTICH Medien KG, 36358 Herbstein, Industriestraße 9-11, Telefon 06643/9627-0, Telefax Redaktion 06643/9627-77, Telefax Anzeigen 06643/9627-78. Internet-Adresse: [www.wittich.de](http://www.wittich.de), E-Mail-Adresse: [info@wittich-herbstein.de](mailto:info@wittich-herbstein.de)  
 Geschäftsführung: Hans-Peter Steil, Produktionsleitung: Frank Vogel  
 Verantwortlich für den amtlichen Teil und die Rubrik „Aus dem Rathaus“: Der Bürgermeister. Verantwortlich für den übrigen redaktionellen Teil: Raimund Böttinger, Tel. 06643/9627-0. Verantwortlich für den Anzeigenteil: David Galandt, Tel. 06643/9627-0. Alle erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Innerhalb des Verbreitungsgebietes wird die Heimat- und Bürgerzeitung kostenlos an jeden normal erreichbaren Haushalt zugestellt. Im Bedarfsfall Einzelstücke durch den Verlag zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MwSt.). Für unaufgefordert eingereichte Manuskripte, Fotos und/oder Datenträger übernimmt der Verlag keinerlei Gewähr oder Haftung und sendet diese nicht zurück. Artikel müssen mit Namen und Anschrift des Verfassers gekennzeichnet sein. Gekennzeichnete Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder, der auch verantwortlich ist. Schadenersatzansprüche sind ausgeschlossen. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder andere durch den Verlag nicht zu verschuldender Ereignisse besteht kein Anspruch auf Entschädigung. Ansprüche auf Schadenersatz sind ausdrücklich ausgeschlossen.  
 Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4c-Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genau Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

**LINUS WITTICH Medien KG**  
 Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

**Raten Sie mit!!! Raten Sie mit!!!**

	3	7	9	1	
7		5		3	
		3	4		7
8	5	4	1	1	8
	1		7		4
			5	2	3
2			8		6
7	6	2		5	8

**SUDOKU**  
 Schwierigkeitsgrad: 3

# Gasthaus Held

Restaurant | Pension

- Dienstag bis Sonntag Mittags- und Abendisch •
- jeden Sonntag Salatbuffet •

Herborner Straße 47 | Beilstein | Tel. 0 27 79 - 2 34

**Wir vermöbeln  
Sie gerne!**

**Antik Möbel**  
ANDREAS MÜLLER  
MEISTERWERKSTATT

- An- u. Verkauf von Antiquitäten
- Große Ausstellung u. Auswahl
- Fachmännische Restaurierung

Hofstraße 7-9 · 35764 Sinn  
Tel. 0 27 72 / 95 73 45

Internet: [www.mueller-antik.de](http://www.mueller-antik.de)

**SINNTEX**  
Textilreinigung & Wäscherei



- ✓ Textilreinigung
- ✓ Mangelservice
- ✓ Wäscherei
- ✓ Bügelservice
- ✓ Imprägnierung



Annahmestelle für Leder-,  
Teppich- & Polsterreinigung

Mitarbeiter auf  
450 €-Basis  
gesucht!

**Sinn – Herborner Straße 25** (Nähe EDEKA)  
Telefon 02772 5820290 – [www.sinntex.de](http://www.sinntex.de)

[www.keramik-tierfiguren.de](http://www.keramik-tierfiguren.de)



**ABACO**  
IMMOBILIEN  
WETZLAR

**Klaus Wolf**  
Inhaber, Immobilienmakler (EIA)

- Ehrlich • Menschlich • Kompetent

→ Bewertung + Beratung = Verkauf  
Für Sie als Immobilieneigentümer KOSTENFREI!

Rufen Sie Herrn Wolf einfach an und vereinbaren Sie  
Ihren Wunschtermin bei Ihnen zu Hause.

Silhöferstr. 16 · 35578 Wetzlar

Telefon 0 64 41 - 204 30 10 · Mobil 0176 - 44 75 08 88  
E-Mail [wolf@abaco-wetzlar.de](mailto:wolf@abaco-wetzlar.de) · [www.abaco-wetzlar.de](http://www.abaco-wetzlar.de)

2008 - 2018  
**10 Jahre**

**Ambulanter Demenzdienst  
in Kooperation mit der  
Caritas**

[www.pflege-lahn-dill.de](http://www.pflege-lahn-dill.de)

**Hauskrankenpflege**  
Lahn-Dill

**Häusliche Alten- und Krankenpflege • Betreuungsdienst**

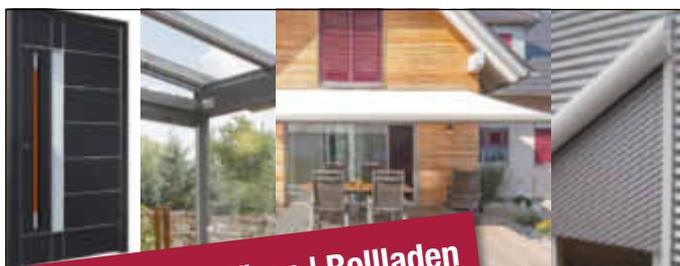
Bettina Lebershausen - Wällertorstraße 45 - 35764 Sinn

Tel. 0 64 49/92 1837 - Mobil: 01 71/531 0385

**Wir sind in Ihrer Gemeinde für Sie da!**

Мы говорим по-русски. Biz türkçe konuşuyoruz.

Für Menschen mit Demenz – Ihr Spezialist seit 15 Jahren



Fenster | Haustüren | Rollläden

Insektenschutz | Markisen | Terrassendächer

**Für Haustüren 10% KfW-Zuschuss  
+ 100,- € Bonus.**

Den Antrag stellen **WIR** für Sie!

Viele Ausstellungshaustüren im Abverkauf ...



Bienenweg 30 in 35764 Sinn-Fleisbach  
Telefon: 0 27 72 / 95 79 79  
Fax: 0 27 72 / 95 78 89

E-Mail: [andreas@schaefler-fleisbach.de](mailto:andreas@schaefler-fleisbach.de)  
[www.schaefler-fleisbach.de](http://www.schaefler-fleisbach.de)

**METZ SINN**

**Heizöl, Diesel, Schmierstoffe,  
Gase, Kohle- & Holzbriketts,  
Holzpellets**

Tel 02772 / 58266-0

[www.metz-sinn.de](http://www.metz-sinn.de)

**Metz Containerdienst**

GmbH & Co. KG



wir entsorgen:

- Restmüll
- Bauschutt
- Erdaushub
- Holz
- Garten- & Parkabfälle

Tel 02772 / 58266-12

[www.metz-sinn.de](http://www.metz-sinn.de)